

§ 2. Dans le cadre d'un licenciement en vue de la prépension, les délais de préavis applicables sont ceux prévus à l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 4.** Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 septembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.

§ 2. In geval van ontslag met het oog op brugpensioen gelden de opzeggingstermijnen zoals bepaald in artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

**Art. 4.** De opzeggingen betekend voor de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 6.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 september 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2005 — 2706

[C — 2005/12477]

**30 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 septembre 2004 relatif à la protection des stagiaires (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment l'article 4, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 7 avril 1999 et 11 juin 2002;

Vu l'arrêté royal du 21 septembre 2004 relatif à la protection des stagiaires;

Vu l'avis du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail donné le 8 juillet 2005;

Vu l'avis 39.007/1/V du Conseil d'Etat, donné le 13 septembre 2005, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3 de l'arrêté royal du 21 septembre 2004 relatif à la protection des stagiaires, est complété par l'alinéa suivant :

« En déterminant ces mesures de prévention, il applique les dispositions des articles 4 et 8 à 10 de l'arrêté royal du 3 mai 1999 relatif à la protection des jeunes au travail. »

**Art. 2.** Dans le même arrêté, il est inséré un article *7bis* rédigé comme suit :

« Art. *7bis*. En dérogation à l'article 6, troisième alinéa, l'employeur peut, pour l'exécution de la surveillance de santé des stagiaires, faire appel au conseiller en prévention-médecin du travail du service pour la prévention et la protection au travail compétent de l'établissement d'enseignement. Un exemplaire du formulaire d'évaluation de santé délivré par ce conseiller en prévention-médecin du travail est remis à l'employeur. Une copie de ce formulaire est en outre remise à l'établissement d'enseignement.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2005 — 2706

[C — 2005/12477]

**30 SEPTEMBER 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 september 2004 betreffende de bescherming van stagiairs (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, inzonderheid op artikel 4, § 1, gewijzigd bij de wetten van 7 april 1999 en 11 juni 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 september 2004 betreffende de bescherming van stagiairs;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk, gegeven op 8 juli 2005;

Gelet op advies 39.007/1/V van de Raad van State, gegeven op 13 september 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het koninklijk besluit van 21 september 2004 betreffende de bescherming van stagiairs wordt aangevuld met het volgende lid :

« Bij het vaststellen van deze preventie maatregelen past hij de bepalingen van de artikelen 4 en 8 tot 10 van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 betreffende de bescherming van de jongeren op het werk toe. »

**Art. 2.** In hetzelfde besluit wordt een artikel *7bis* ingevoegd, luidende :

« Art. *7bis*. In afwijking van artikel 6, derde lid, kan de werkgever voor de uitvoering van het gezondheidstoezicht van de stagiairs een beroep doen op de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer van de bevoegde dienst voor preventie en bescherming op het werk van de onderwijsinstelling. Een exemplaar van het formulier voor de gezondheidsbeoordeling afgeleverd door deze preventieadviseur-arbeidsgeneesheer, wordt aan de werkgever bezorgd. Een afschrift van dit formulier wordt bovendien aan de onderwijsinstelling bezorgd.

Si, en cas d'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, l'employeur fait appel au service externe pour la prévention et la protection au travail de l'établissement d'enseignement, il est redevable envers ce service, en dérogation à la section IIbis de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif aux services externes pour la prévention et la protection au travail, d'une cotisation annuelle qui est égale au tiers du montant visé à l'article 13<sup>quater</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> du même arrêté, multiplié par le nombre d'exams médicaux prévus pour les stagiaires concernés.

**Art. 3.** Les dispositions du présent arrêté produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> septembre 2005.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 18 septembre 1996.

Loi du 7 avril 1999, *Moniteur belge* du 20 avril 1999.

Loi du 11 juin 2002, *Moniteur belge* du 22 juin 2002.

Arrêté royal du 21 septembre 2004, *Moniteur belge* du 4 octobre 2004.

Indien, in geval van toepassing van het eerste lid, de werkgever een beroep doet op de externe dienst voor preventie en bescherming op het werk van de onderwijsinstelling, is hij, in afwijking van afdeling IIbis van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk, aan deze dienst een jaarlijkse bijdrage verschuldigd die gelijk is aan één derde van het bedrag bedoeld in artikel 13<sup>quater</sup>, § 1, 2<sup>o</sup> van hetzelfde besluit, vermenigvuldigd met het aantal medische onderzoeken voorzien voor de betrokken stagiairs.

**Art. 3.** De bepalingen van dit besluit hebben uitwerking met ingang van 1 september 2005.

**Art. 4.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 september 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 18 september 1996.

Wet van 7 april 1999, *Belgisch Staatsblad* van 20 april 1999.

Wet van 11 juni 2002, *Belgisch Staatsblad* van 22 juni 2002.

Koninklijk besluit van 21 september 2004, *Belgisch Staatsblad* van 4 oktober 2004.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2005 — 2707

[C — 2005/12474]

**8 SEPTEMBRE 2005.** — Arrêté ministériel portant indexation de l'échelle de traitement des délégués-ouvriers à l'inspection des minières et des carrières

La Ministre de l'Emploi,

Vu la loi du 12 avril 1960 instituant la fonction de délégué-ouvrier à l'inspection des minières et des carrières, modifiée par la loi du 20 juin 1975;

Vu la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public, modifiée par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 178 du 30 décembre 1982, l'arrêté royal du 24 décembre 1993, la loi-programme du 2 janvier 2001 et la loi-programme pour l'année budgétaire 2001 du 19 juillet 2001;

Vu l'arrêté royal du 11 avril 1962 relatif à l'exécution de l'article 6 de la loi du 12 avril 1960 instituant la fonction de délégué-ouvrier à l'inspection des minières et des carrières, modifié par l'arrêté royal du 8 août 1964;

Considérant qu'à la suite de la hausse de l'indice calculé et nommé à cet effet, le taux des salaires des ouvriers mineurs est augmenté de 2 % à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2005;

Considérant dès lors qu'il y a lieu de réviser l'échelle de traitement des délégués-ouvriers à l'inspection des minières et des carrières;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'échelle de traitement des délégués-ouvriers à l'inspection des minières et des carrières est fixée comme suit, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2005 :

Minimum : 27.735,88 EUR

Maximum : 30.627,08 EUR

4 augmentations biennales de : 722,80 EUR.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2005 — 2707

[C — 2005/12474]

**8 SEPTEMBER 2005.** — Ministerieel besluit houdende indexering van de weddenschaal van de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de groeven en graverijen

De Minister van Werk,

Gelet op de wet van 12 april 1960 tot instelling van het ambt van afgevaardigde-werkman bij het toezicht in de groeven en graverijen, gewijzigd bij de wet van 20 juni 1975;

Gelet op de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 178 van 30 december 1982, het koninklijk besluit van 24 december 1993, de programmawet van 2 januari 2001 en de programmawet voor het begrotingsjaar 2001 van 19 juli 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 april 1962 tot uitvoering van artikel 6 van de wet van 12 april 1960 tot instelling van het ambt van afgevaardigde-werkman bij het toezicht in de groeven en graverijen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 augustus 1964;

Overwegende dat, als gevolg van de verhoging van het daartoe berekende en benoemde indexcijfer, de lonen van de mijnwerkers met 2 % verhoogd worden met ingang van 1 september 2005;

Overwegende dat er bijgevolg aanleiding toe bestaat de weddenschaal van de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de groeven en graverijen te herzien;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën,

Besluit :

**Artikel 1.** De weddenschaal van de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de groeven en graverijen wordt met ingang van 1 september 2005 als volgt vastgesteld :

Minimum : 27.735,88 EUR

Maximum : 30.627,08 EUR

4 tweejaarlijkse verhogingen van : 722,80 EUR.